Amendments to the Abstract

Please add the following new Abstract shown below:

ABSTRACT OF THE DISCLOSURE

The invention relates to an orbital welding device for mobile use in order to join a first pipe (1) and a second pipe end (2) along a circumferential joint (3) by at least one weld seam (4), particularly for producing a pipeline (5) to be placed on land. The inventive device includes a guide ring (6), which can be oriented toward the first pipe end (1) and the circumferential joint (3), and an orbital carriage (7) that can be motor-displaced along the guide ring (6) via an advancing device (8). On the orbital carriage (7), a laser welding head (12) for directing a laser beam (10) into a laser welding zone (13) is mounted in a manner that enables it to be oriented toward the circumferential joint (3) whereby enabling the production of the weld seam (4) along the circumferential joint (3) by displacing the orbital carriage (7). The laser beam (10) is produced by a high-power fiber laser beam source (9) located, in particular, on a mobile transport vehicle (35) while being situated at a distance from the orbital carriage (7), is guided by light guide (11) passing through a tube bundle (50) to the orbital carriage (7) and then supplied to the welding head (12). A significant advantage of the invention resides in the fact that the joining of two pipe ends by only one single welding process during a short period of time is made possible in the field with autonomous operation.